

Godkendt referat af 4. bestyrelsesmøde 25.06.2010

Dagsorden:

1. Referat af 3. bestyrelsesmøde
2. Referat af 1. repræsentantskabsmøde
3. Rammeaftale 2011-2013
4. Budgetopfølgning
5. Fagråd
6. Meddelelser
7. Eventuelt

Deltagere: Dorthe Duncker, Johannes Nørregaard Frandsen, Stefan Hermann, Bente Holmberg, Pia Jarvad, Birgit Meister, Torben Veith Schroeder, Sabine Kirchmeier-Andersen

Referat: Sabine Kirchmeier-Andersen

1. Referat af 3. bestyrelsesmøde

Sagsfremlæggelse:

Referatet var udsendt som bilag til mødet.

Økonomi: -

Indstilling:

Bestyrelsen bedes godkende referatet. Evt. mindre rettelser sendes til SKA.

Beslutning:

Godkendt. Referatet lægges på hjemmesiden. Fremover skal referatet udsendes senest 14 dage efter mødet og godkendes pr. mail.

2. Referat af repræsentantskabsmøde

Sagsfremlæggelse:

Referatet var udsendt som bilag til mødet.

Økonomi: -

Indstilling:

Bestyrelsen bedes godkende referatet. Evt. mindre rettelser sendes til SKA.

Beslutning:

Godkendt. Referatet lægges på hjemmesiden. Den seneste version af årsberetningen sendes til bestyrelsen pr. mail til endelig godkendelse. Der var enighed om at repræsentantskabsmødet var forløbet godt. Næste gang skal der udleveres navneskilte til deltagerne.

3. Rammeaftale for 2011-2013

Sagsfremlæggelse:

Nævnet befinder sig midt i processen med rammeaftalen. Der skal ifølge tidsplanen afholdes 2 sæt møder med hhv. medarbejderne, ministeriet og bestyrelsen/repræsentantskabet før processen er afsluttet i slutningen af oktober 2010.

Fokuspunkter i nævnets omverdensanalyse:

- Sprogbarometer. Først og fremmest indsamling af baggrundsmateriale for en vurdering af sprogets udvikling, bl.a. for at kunne prioritere indsamling af kilder.
- Retskrivningsdokumentation på nettet. Det er tanken at koble udviklingen af en ny fremgangsmåde for publiceringen af RO på den historiske dokumentation fra bl.a. Henrik Galberg Jacobsens disputats. Der kan evt. søges eksterne midler til dele af projektet.
- Sprogets udvikling i de nye kommunikationsformer, herunder opbygning af korpora der kan danne det nødvendige datagrundlag for forskningsprojekter.
- Fagsproget og den nationale termbank.
- Udvikling af samarbejdsrelationerne til universiteterne.

Formanden redegjorde for to sager som er opstået efter udsendelsen af dagsordenen og som kræver særlig opmærksomhed:

- Ministeren ønsker at Det Danske Akademi skal spille en mere fremtrædende rolle i forhold til nævnet.
- Der er uklarhed om hvordan fremtidige udgivelser af Retskrivningsordbogen skal håndteres. Sagen afklares p.t. af Kulturministeriets jurister.

Holger Juul har i en e-mail fra 4. juni 2010 rejst spørgsmålet om inddragelse af repræsentantskabet i processen.

Økonomi:

Ministeriet har meddelt at der formentlig ikke vil følge ekstra midler med rammeaftalen.

Indstilling:

- Bestyrelsen bedes bekræfte at nævnet arbejder med de rigtige fokuspunkter.
- Bestyrelsen bedes forholde sig til de nye punkter.
- Bestyrelsen bedes beslutte hvordan repræsentantskabet holdes orienteret.

Beslutning:

- Bestyrelsen tilsluttede sig fokuspunkterne og anbefalede at der i rammeaftalen også bliver sat fokus på formidling af retskrivningsreglerne til forskellige målgrupper.
- Bestyrelsen besluttede at sende et brev til Kulturministeren som udtrykker betænkelighed ved at give Det Danske Akademi en særlig formel status i forhold til Sprognævnet. Bestyrelsen anbefaler i stedet at nævnet jævnligt drøfter sprogets udvikling med Det Danske Akademi, fx på et årligt arbejdsseminar.
- Bestyrelsen ønsker at blive holdt nøje orienteret om udviklingen omkring Retskrivningsordbogen.

SKA 02-07-2010

- Repræsentantskabet bliver orienteret om processen omkring rammeaftalen gennem referaterne fra bestyrelsesmødet, og ved at det får udkast til rammeaftalen til kommentering.



4. Budgetopfølgning

Sagsfremlæggelse:

Budgetopfølgning var sendt ud som bilag. Forbrugsprocenten pr. 1.6. holder sig under 41 %. En del bevillinger indhentes i løbet af året, byggeregnskabet er endnu ikke afsluttet. Det er endnu ikke afklaret hvor stor udgiften til it og licenser vil blive ved overgangen til Statens IT. Det forventes at udgiften vil blive 100.000 kr højere end oprindeligt anslået.

Regeringen har pålagt alle statsinstitutioner en generel dispositionsbegrænsning/besparelse på 1 % i indeværende år, hvilket svarer til 100.000 kr. for nævnets vedkommende. Dette løses ved at en planlagt styrkelse af svartjenesten i efteråret ikke finder sted. Den medarbejder som var blevet stillet opgaven i udsigt, bliver i stedet tilknyttet den nordiske sprogkampagne. På grund af lukningen under flytning i maj måned vil der kun være 20 vagttimer der skal fordeles på medarbejderne.

Økonomi:

Der spares 100.000 kr. af lønmidlerne.

Indstilling:

Det indstilles at bestyrelsen tager budgetopfølgningen til efterretning og godkender besparelsen på 100.000 kr.

Beslutning:

- Bestyrelsen tog budgetopfølgningen til efterretning og godkendte besparelsen.
- Bestyrelsen besluttede at budgettallene fra mødet 29.1.2010 sættes ind i budgettet gældende fra 1.1.2010, at tallene og beslutningerne fra mødet 19.3.2010 vedtages som det reviderede budget pr. 19.3.2010, og at der til næste møde 31.8.2010 fremlægges et revideret budget hvor forventningerne til resten af året herunder byggeregnskabet er indarbejdet. Budgettet rundsendes med referatet til kommentering.

5. Fagråd

Sagsfremstilling:

Der er opstået et antal spørgsmål vedr. fagrådene som kun kan afklares i bestyrelsen.

Fra repræsentantskabsmødet i marts 2010:

1. Ændringer i de generelle regler: Kirstine Baloti ønskede præciseret at nye fagråd nedsættes efter høring i repræsentantskabet.

Fra Fagråd for publicering:

2. Fagrådet ønsker ændring af navnet: Fagråd for publicering => fagråd for publikationer.
3. Fagrådet ønsker en ændring i de generelle regler: Sekretæren skal også kunne være formand (af praktiske grunde).

Vedr. Fagråd for medier

4. Kommissoriet skal sendes i høring, og der skal indhentes forslag til medlemmer.

Vedr. Fagråd for fagsprog

5. På 2. bestyrelsesmøde 2010 blev det besluttet at nedsætte et underudvalg der skal udarbejde et forslag. Udvalget blev ikke nedsat.

Vedr. referater af fagrådsmøder

6. Hvordan skal proceduren være? Ønskes de drøftet eller blot fremsendt til orientering?

Økonomi: -

Indstilling:

Det indstilles at:

ad 1: Kirstine Balotis ønske imødekommes.

ad 2: fagrådets ønske imødekommes.

ad 3: de generelle regler ikke ændres på dette punkt. I stedet kan formanden delegere alle opgaver til sekretæren.

ad. 4: høring og indhentning af forslag til medlemmer sættes i gang

ad. 5: bestyrelsen ikke nedsætter et udvalg, men i stedet beder instituttet om at komme med et oplæg til fagråd.

ad 6: referater fra fagrådsmøderne sendes til bestyrelsen til orientering. Hvert fagråd bliver bedt om at bidrage med ½ - 1 side til nævnets årsberetning.

Beslutning:

Bestyrelsen besluttede at følge indstillingerne.

6. Meddelelser

Meddelelser til 4. bestyrelsesmøde, 2010

Medieinformation

1. SKA og BA blev 15.3.2010 interviewet i programmet P4 formiddag om den nordiske sprogkoordination.
2. JS og DD blev 16.3.2010 interviewet til Berlingske Tidende om dobbeltformer i RO.
3. AÅJ blev 17.3.2010 interviewet til TV2 Nyhederne om dobbeltformer i RO.
4. JS blev 19.3.2010 interviewet i P1 Morgen om dobbeltformer i RO.
5. SKA blev 19.3.2010 interviewet til Randers Amtsavis om dobbeltformer i RO.
6. JNJ fik 20.3.2010 bragt klummen "Ord fra nullerne" i Jyllands-Posten.
7. JS blev 20.3.2010 interviewet til Helsingør Dagblad om ordet "kongelig".
8. DD blev 26.3.2010 interviewet til Berlingske Tidende om formandskabet.
9. JNJ blev 27.3.2010 interviewet om "Ørestad eller Ørestaden" til Ørestad Avis.
10. SKA og Jørn Lund blev 1.4.2010 interviewet til Politiken om afskaffelsen af stumme h'er (aprilsnar).
11. MR blev 16.4.2010 interviewet til Politiken om sproget i de nye medier.
12. MHA blev 17.4.2010 interviewet til Politiken om engelske lån.
13. JNJ blev 19.4.2010 interviewet om ordet "askesky" til Berlingske Tidende.
14. MR blev 22.4.2010 interviewet til Berlingske.dk om generationssprog.
15. OR fik 24.4.2010 bragt klummen "Sølvkæresten" i Jyllands-Posten.
16. SKA blev 1.5.2010 interviewet til Politiken om kommaer.
17. SKA blev 3.5.2010 interviewet til KOM-magasinet om en national termbank.
18. SKA blev 3.5.2010 interviewet til B.T. om Lene Espersens facebookprog.
19. JNJ blev 4.5.2010 interviewet om buzzwords til KOM magasinet
20. SKA fik 15.5.2010 bragt klummen "Nordisk sprogforståelse" i Jyllands-Posten.
21. MR blev 21.5.2010 interviewet i TV Lorry om bandeord og sin nye bog.
22. SKA deltog 26.5.2010 i en debat med Nicolai Wammen om Århus eller Aarhus i P1 Morgen.
23. IEM blev 27.5.2010 interviewet om sproget.dk til kommunikationscast.com.
24. JNJ bidrager i sommeren og efteråret 2010 til DR's Sprogminuttet på P 1.
25. PJ interviewet til LD Invest om kriseord og pakkedninger (af Line Pedersen). Bragt i nummer 10, forår 2010.
26. PJ fik bragt artiklen "At sidde i futtog. Kreditpakke, læseløfte og 360-graders eftersyn var blandt de nye ord og udtryk i 2009". I Sprog og Samfund. Nyt fra Modersmål-Selskabet 28. Årgang, nr. 1, 2010, s. 9.
27. PJ fik bragt artiklen "Søsprog i almensproget". I DFÆLbladet. Medlemsblad for Dansk Forening for Ældre Lystfartøjer, nr. 103, 2010, s. 10-11

Andre meddelelser

1. PJ holdt foredrag ved Skovlunde Kirke 26.1.2010 om udviklingerne i moderne dansk.
2. PJ deltog i konference om "Er de nordiske sprog i fare? Nordisk konference om sprogbrug, sprogholdninger og sprogpolitik og holdt forelæsning om *Engelsk i dansk* ved Karlsuniversitetet i Prag 11.-12.3.2010
3. Nævnet havde 23.3.2010 besøg af Hanne Jahnsen dansk lektor i Amsterdam. (IEM viste rundt).

SKA 02-07-2010

4. JH deltog i LREC 2010 på Malta, 19.5-21.5, med CLARIN-posteren "Quality indicators of LSP – selection and measurements. Measuring the terminological usefulness of documents for an LSP corpus."
5. MR blev 19.3.2010 interviewet af elever fra Kølør Skole ved Herning om bandeord.
6. MR blev 6.5.2010 interviewet af to journaliststuderende om sproget i de nye medier.
7. MR deltog 24.-29.5.2010 i kurset "Bad language" på Universitetet i Agder i Kristiansand.
8. PJ fortsatte sin undervisning i leksikografi og som styrelsesmedlem i at tilrettelægge projektet Grønlandsk-engelsk ordbog i Nuuk 15.-19.2.2010
9. PJ + BA fik 19.5.2010 besøg af Lars Vikør om bogen The Nordic Languages og om Nordisk Sprogkoordination.
10. PJ deltog 19.5.2010 i møde i Kemisk Nomenklaturudvalg.
11. 28.5.2010 udkom Kraks Blå Bog, hvor PJ nu er optaget.
12. PJ + BA var 2.6.2010 til planlægningsmøde i Oslo om Nordisk børneordbog på nettet.
13. SKA deltog 26.-27.3.2010 i EFNIL's bestyrelsesmøde i Budapest.
14. SKA modtog 26.4.2010 repræsentanter for den norske biblioteksstyrelse, som ville høre om arbejdet med en dansk sprogbank i forbindelse med forberedelsen af en norsk sprogbank.
15. SKA + BA deltog 27.-28.4.2010 i nordisk ministerkonference om nordisk sprogforståelse på Schæfergården.
16. SKA deltog 5.6.2010 i EU-projektet Metanets visionsseminar om fremtidens sprogteknologi i Berlin.
17. SKA holdt 7.6. 2010 foredrag om sprogteknologi og de nordiske sprog på EU-konferencen Translingual Europe i Berlin.
18. SKA var 9.6. 2010 censor på BA-uddannelsen i sprogteknologi og sprog på CBS.
19. Dansk Sprognævn holdt 11.6.2010 indflytningsreception i de nye lokaler på H.C. Andersens Boulevard 2.

7. Eventuelt

Nedenstående skulle have været et selvstændigt punkt på dagsordenen:

Sagsfremlæggelse:

Nævnet har offentliggjort et stillingsopslag vedr. en forsker med en datalingvistisk profil. I henhold til sprognævnets bekendtgørelse har bestyrelsen mulighed for at udpege et medlem af bedømmelsesudvalget.

Økonomi: -

Indstilling:

Bestyrelsen bedes beslutte om de ønsker at udpege et medlem af bedømmelsesudvalget.

Beslutning:

Bestyrelsen ønskede ikke at udpege et medlem af bedømmelsesudvalget.

Andet under eventuelt:

Stednavneudvalget fylder 100 år 13.7.2010.

Næste møde holdes 31.8. 14-16.00. Materiale udsendes 14 dage inden.

Der findes en anden dato i stedet for mødet 7.10.

Foreløbige punkter på dagsordenen for næste møde:

- Mødedatoer for 2012
- Rameaftale
- Program for repræsentantskabet. (RO-ændringer, foredrag af Henrik Galberg Jacobsen er aftalt)
- Forretningsorden